

2021年 12月短歌

田舎路をわが乗る車とどろきて冬田の畔の雁さわぐなり

*inakaji o waga noru kuruma todorokite
fuyuta no aze no kari sawagu nari*

Along the country road
the rickshaw carrying me
goes rumbling
causing a stir among wild geese
on the winter rice field bank

Composed in 1898, at age 31

Tanka translation: The Shiki Museum English Volunteers

Advisor: Patricia Lyons
